

Sempre perto para ajudá-lo

Registre seu produto e obtenha suporte em www.philips.com/support

Dúvidas? Entre em contato com a Philips



Imagem meramente ilustrativa

AZ391
AZ392

EN Short User Manual

EN Manual do usuário resumido

PHILIPS



2015 © Gibson Innovations Limited.Todos os direitos reservados. Este produto foi fabricado pela Gibson Innovations Ltd. e é vendido sob a responsabilidade dessa empresa, e é a Gibson Innovations Ltd. quem oferece a garantia deste produto.A Philips e o emblema em formato de escudo da Philips são marcas registradas da Koninklijke Philips N.V. e são usados sob licença da Koninklijke Philips N.V.

AZ391_AZ392_78_Short User Manual_V1.0



EN

Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	2 x 1W RMS
Frequency Response	63 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Signal to Noise Ratio	>62 dBA
Total Harmonic Distortion	<1 %
Audio In	650 mV
Disc	
Laser type	Semiconductor
Disc diameter	8/12 cm
Support discs	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 Bits, 44,1 kHz
Total Harmonic Distortion	<1 %
Frequency Response	63Hz -20kHz, ±3 dB
S/N Ratio	>62 dBA
Tuner	
Tuning Range	FM: 87,5 - 108 MHz AM (MW): 530-1700 kHz
Sensitivity	
- FM(26dB S/N Ratio)	<22dBf
- AM(26dB S/N Ratio)	<3250uV/m
Total Harmonic Distortion	<3%
Signal to Noise Ratio	FM: >55dB AM(MW): >40dB
General	
Power supply	110-127 V ~220-240 V ~, 50/60 Hz
- AC Power	
- Battery	6 x 1,5 V R14/UM2/C Cell
Operation Power Consumption	10 W
Dimensions	
- Main Unit (W x H x D)	243 x 124 x 199 mm
Weight	
- Main Unit	1,3 kg
- With Packing	1,8 kg

PT

Especificações

Amplificador	
Potência de saída	2 x 1 W RMS 10% DHT
Resposta em frequência	63 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Relação de sinal/ruído	>62 dBA
Distorção harmônica total	<1%
Audio In	650mV
Disco	
Tipo de laser	Semiconductor
Diâmetro do disco	8/12 cm
Discos suportados	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD de MP3
DAC de áudio	24 bits, 44,1 kHz
Distorção harmônica total	<1%
Resposta em frequência	63 Hz -20 kHz, ±3 dB
Relação sinal/ruído	>62 dBA
Sintonizador	
Faixa de sintonia	FM: 87,5 - 108 MHz AM (MW): 530-1700 kHz
Sensibilidade	
- FM (proporção 26 dB S/N)	< 22 dBf
- AM (proporção 26 dB S/N)	< 3250 uV/m
Distorção harmônica total	<3%
Relação de sinal/ruído	FM: >55 dB AM(MW): >40 dB

Geral

Fonte de alimentação	
- Energia AC	110 - 127V~, 220 - 240V~, 50/60Hz
- Pilha	6 x 1,5V R14/UM2/C
Consumo de energia em operação	
Dimensões	
- Unidade principal (L x A x P)	243 x 124 x 199 mm
Peso	
- Unidade principal	1,3 kg
- Com a embalagem	1,8 kg

EN

1 Important

- Read these instructions.
- Follow all instructions.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this unit during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the unit.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The unit shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the unit (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The 'exclamation point' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.



Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect the apparatus from the power.



Caution

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous laser exposure or other unsafe operation.

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Gibson Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

Disposal of your old product



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point or recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), paper pulp (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

This apparatus includes these labels:



Class II equipment symbol



This symbol indicates that the apparatus has a double insulation system.

Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

3 Maintenance

Clean the cabinet

- Use a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use a solution containing alcohol, spirits, ammonia or abrasives.

Clean discs

- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the centre out.



- Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analogue records.

Clean the disc lens

- After prolonged use, dirt or dust may accumulate at the disc lens. To ensure good play quality, clean the disc lens with Philips CD lens cleaner or any commercially available cleaner. Follow the instructions supplied with cleaner.

USB playability information

Compatible USB devices:

- USB flash memory (USB1.1)
 - USB flash players (USB1.1)
 - memory cards (requires an additional card reader to work with this unit)

Supported formats:

- USB or memory file format: FAT12, FAT16, FAT32 (sector size: 512 bytes)
- MP3 bit rate (data rate): 32-320 Kbps and variable bit rate
- Directory nesting up to a maximum of 8 levels
- Number of albums/ folders: maximum 99
- Number of tracks/titles: maximum 999
- ID3 tag v2.0 or later
- File name in Unicode UTF8 (maximum length: 16 bytes)

Unsupported formats:

- Empty albums: an empty album is an album that does not contain MP3 files, and is not be shown in the display.
- Unsupported file formats are skipped. For example, Word documents (.doc) or MP3 files with extension .dif are ignored and not played.
- AAC, WAV, PCM audio files
- DRM protected WMA files (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- WMA files

PT

1 Importante

- Leia estas instruções.
- Siga todas as instruções.
- Não obstrua as aberturas de ventilação. Faça a instalação de acordo com as instruções do fabricante.
- A instalação não deve ser feita perto de fontes de calor; como aquecedores, grades de passagem de ar quente, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que geram calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou espremido, principalmente os plugues, as tomadas e na parte em que sai da unidade.
- Use somente os acessórios especificados pelo fabricante.
- Desconecte a unidade se houver trovões ou durante longos períodos sem uso.
- Todos os serviços técnicos devem ser prestados por profissionais especializados. A manutenção é necessária quando a unidade apresenta algum tipo de dano, como: cabo de alimentação ou plugue danificado, líquidos foram derramados ou objetos caíram dentro do aparelho, a unidade foi exposta à chuva ou umidade, mau funcionamento ou queda.
- CUIDADO com o uso de pilhas/baterias – Para evitar vazamentos nas pilhas/baterias, o que pode resultar em danos pessoais e materiais ou danos ao aparelho:
 - Instale as pilhas/baterias corretamente, conforme os símbolos + e - marcados no aparelho.
 - Não misture as pilhas/baterias (antigas com novas ou de carbono com alcalinas, etc.).
 - Remova as pilhas/baterias quando não utilizar o aparelho por um longo período.

- As baterias/pilhas (conjunto de pilhas ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol ou fogo.
- Evite que a unidade seja exposta a respingos.
- Não coloque sobre a unidade nada que possa danificá-la (por exemplo, objetos contendo líquidos e velas acesas).
- Quando o plugue de ALIMENTAÇÃO ou um acoplador de aparelhos é usado como o dispositivo de desconexão, esse dispositivo deve ficar prontamente operável.

Conheça os símbolos de segurança



Este 'raio' indica a presença de material sem isolamento no interior do aparelho que pode causar choque elétrico. Para a segurança de todas as pessoas em sua casa, não remova a tampa do produto.

O "ponto de exclamação" alerta para recursos cuja documentação fornecida deve ser cuidadosamente lida para evitar problemas de operação e manutenção.

AVISO: para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, este aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Objetos que contêm líquidos, como vasos, não devem ser colocados sobre o aparelho.

CUIDADO: para evitar choque elétrico, conecte todo o pino largo do plugue à sua respectiva entrada.

Aviso

- Nunca remova a tampa ou carcaça do equipamento.
- Não coloque este equipamento sobre outro aparelho elétrico.
- Garanta a facilidade de acesso ao cabo, à tomada ou ao adaptador de alimentação se for necessário desconectar a TV da rede elétrica.

Cuidado

- O uso de controles ou ajustes ou o desempenho de procedimentos diferentes dos contidos neste documento podem resultar em exposição perigosa à radiação ou outras operações inseguras.

2 Aviso

Qualquer alteração ou modificação feita no dispositivo sem a aprovação expressa da Gibson Innovations poderá anular a autoridade do usuário para usar o aparelho.

Descarte do produto antigo



O produto foi desenvolvido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Não descarte o produto com o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Ao fazer isso, você ajuda a preservar o meio ambiente.

Informações ambientais

Todas as embalagens desnecessárias foram eliminadas. Procuramos facilitar a separação do material da embalagem em três categorias: papelão (caixa), polpa de papel (proteção) e polietileno (sacos, folhas protetoras de espuma).

O seu sistema consiste em materiais que poderão ser reciclados e reutilizados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a legislação local referente ao descarte de material de embalagem, baterias descarregadas e equipamentos antigos.

Em caso de dúvida ou consulta, favor ligar para 0800-014-8080 Brasil ou (11)2926-0870 Grande São Paulo ou acessar o site

www.philips.com.br/about/sustainability/ourenvironment/productrecyclingservices/index.page

Se aplicável aplicar a legislação ambiental pertinente.

Este equipamento inclui os seguintes rótulos:



Símbolo de equipamento da Classe II



Esse símbolo indica que o aparelho dispõe de um duplo sistema de isolamento.

Note

- A plaqueta de tipo está na parte inferior do aparelho.

3 Manutenção

Limpar o gabinete

- Use um pano macio levemente umedecido com uma solução suave de detergente. Não use soluções que contenham álcool, destilados, amônia ou abrasivos.

Limpar discos

- Quando um disco ficar sujo, limpe-o com uma flanela. Passe o pano do centro do disco para fora.



- Não use solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos analógicos.

Limpar a lente do disco

- Após um período de uso prolongado, sujeira ou poeira pode ficar acumulada na lente do disco. Para garantir a boa qualidade da reprodução, limpe a lente do disco com o Limpador de Lentes para CD Philips ou outro limpador disponível no mercado. Siga as instruções fornecidas com limpador.

Informações sobre reprodução USB

Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 1.1)
- Players de flash USB (USB 1.1)
- cartões de memória (requerem um leitor de cartão adicional para funcionar com este aparelho)

Formatos suportados:

- Formato de arquivo de memória ou USB: FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do setor: 512 bytes)
- Taxa de bits de MP3 (taxa de dados): 32-320Kbps e taxa de bits variável
- Aninhamento de diretórios em até oito níveis
- Número de álbuns/pastas: máximo 99
- Número de faixas/títulos: no máximo 999
- ID3 Tag v2.0 ou posterior
- Nome do arquivo em Unicode UTF8 (tamanho máximo: 16 bytes)

Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: é um álbum que não contém arquivos MP3, e não será exibido no display.
- Os formatos de arquivo não suportados são ignorados. Por exemplo, documentos do Word (.doc) ou arquivos MP3 com extensão .dif são ignorados e não são reproduzidos.
- Arquivos de áudio AAC, WAV, PCM
- Arquivos WMA protegidos por DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Arquivos WMA

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este produto é garantido pela : Gibson Innovations do Brasil Indústria Eletrônica Ltda. por um período de 12 meses contados a partir da sua data de compra. Para que a garantia tenha validade, é imprescindível a apresentação da nota fiscal de compra do produto.

- A Gibson Innovations do Brasil Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário deste produto a garantia de 365 dias (90 dias de garantia legal e 275 dias de garantia adicional) contados a partir da data de compra do produto conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado.
- Esta garantia perderá a validade se:
 - O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
 - O produto for alterado, violado ou reparado por pessoa não autorizada pela Gibson Innovations .
 - O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
 - O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.
- Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidententes.
- Excluem-se igualmente desta garantia defeitos recorrentes do uso regular dos produtos em serviços não domésticos/residenciais ou em desacordo com as recomendações de uso descritas no manual do produto.
- Nos municípios onde não exista posto de assistência técnica autorizada Gibson Innovations, as despesas de transporte do produto e/ou do técnico autorizado correrão por conta do consumidor requerente do serviço.
- A garantia não é válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a funcionar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado ou tenha sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Gibson Innovations do Brasil Indústria Eletrônica Ltda.

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC – Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2926-0870 (Grande São Paulo) e 0800-014-8080 (Demais localidades).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h.

Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website www.philips.com.br/suporte, onde está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Gibson Innovations.

